



PROZESSANLAGE / PROCESSING INSTALLATION / INSTALLATION DE PROCÉDE

2. Datenblatt / data sheet / caractéristiques

Anlage Typ / installation type : VME-400. Nr. : F.91989./ M 13286/M 13287
Baujahr / construction year / année de construction :1988
Gesamtgewicht ohne Füllung / total weight without filling / poids total sans
remplissage : kg

2.1 Behälter / vessel / récipient

Füllvolumen / filling volume / volume de remplissage : max. 400... lt.
min. 105... lt.

Betriebsdruck / working pressure / pression de travail

Behälter / vessel / récipient : bar

Doppelmantel / double jacket / double paroi :³ bar

Halbroherschlange / half-coil of pipe / serpentins réchauffeurs : bar

2.2 Abstreif-/Rührwerksystem / scraping-mixing system / système racleur-mélangeur

Getriebemotor / gear motor / moto-variateur no. :011183008.8.01.03001

Drehzahl / speed / vitesse : 1400/2800 rpm

Leistung / power / puissance : 2,5/3,0 kW

Fabrikat / brand / marque :SEW..... Type : ...SF-7Q.DT 100L

2.3 Vormischsystem / premixing system / système prémélangeur

Motor / moteur No. : .240993

Drehzahl / speed / vitesse : ..1435.. rpm

Leistung / power / puissance : .5,5.. kW

Durchmesser der Mischscheibe / diameter of mixing disk / diamètre de la disque
mélangeuse : ϕ .250.. mm

2.4 Homogenisator-Verteilersystem / homogenizer-distributor system / homogénéisa-
teur-désaérateur

Moteur / moteur No. : .434443.

Drehzahl / speed / vitesse : .2875.. rpm

Leistung / power / puissance : ..5,5.. kW

Durchmesser des Mahlsatzes / diameter of grinding element / diamètre de la
disque mélangeuse : ϕ .110. mm

Werkstoff Rotor-Stator / material of rotor-stator / matériel du rotor-stator :
.....1.44Q1....

- 2.5 Vakuumpumpe / vacuum pump / pompe à vide
 Type : LOHE. 25.007 Fabrikat / brand / marque : ..SIHI
 Pumpe / pompe Nr. : ..3142792
 Wasserbedarf / water consumption / consommation d'eau : ..0,26 m³/h
 Saugleistung / free air capacity / volume aspiré : ..36... m³/h
 Motor / moteur Nr. : 3454643-019
 Drehzahl / speed / vitesse : ..2840 rpm
 Leistung / power / puissance : ..1,5... kW
- 2.6 Produktpumpe / product pump / pompe à produit
 Pumpen / Pompe Nr. :
 Type : Fabrikat / brand / marque :
 Getriebemotor / gear motor / moto-variateur no. :
 Type : Fabrikat / brand / marque :
 Drehzahl / speed / vitesse : rpm
 Leistung / power / puissance : kW
- 2.7 Hydraulikgruppe / hydraulic group / groupe hydraulique
 Type : 15/6Var:II Fabrikat / brand / marque : ..FRYMA Nr. : ..030134
 Ölinhalt / oil content / contenu d'huile : ...¹⁵... l Druck / pressure /
 pression :¹⁰⁰ (kp/cm²) bar
 Leistung / power / puissance : ..1,1... kW
 Drehantrieb / drive for turning device / mécanisme rotatif :⁰³⁰³⁵⁷
 Fabrikat / brand / marque : ...Hausherr
 Hubkolben / lifting piston / piston élévateur : .030113
 Fabrikat / brand / marque : ...SPECKEN
- 2.8 Elektrische Ausrüstung / electrical equipment / équipement électrique
 Fabrikat / brand / marque : FRYMA.. Nr. : .M.13286
- 2.9 Elektrische Heizung / electrical heating / chauffage électrique
 Durchlauferhitzer / heater / chauffe-eau Nr. :
 Fabrikat / brand / marque : Leistung / power / puissance :
 Umwälzpumpe / circulation pump / pompe de circulation Nr. :
 Fabrikat / brand / marque : Leistung / power / puissance :
- 2.10 Registriergerät / recorder / enregistreur
 Type : Fabrikat / brand / marque :